

Letak: Prijava za smanjenje troškova za kurseve njemačkog jezika

Samofinansirajući Polaznici sa mjestom prebivališta i dozvolom boravka (CH, C, B, L) u kantonu Cug mogu se prijaviti za sniženje cijene na kurseve njemačkog jezika do B2 koje nudi ProArbeit. Cijena kursa zavisi od visine prihoda, a osnova za obračun je **cjelokupni** prihod domaćinstva podnosioca **zahtjeva** (plate, isplate uzdržavanja, penzije svih zaposlenih osoba koje su u zajedničkom domaćinstvu finansijski i /ili osobnom i porodičnom odnosu).

Dokaz o prihodima uključuje sledeće:

- Za osobe sa fiksnom mjesečnom platom: zadnja **platna lista/obračun**
- Za osobe sa neredovnim mjesečnim platama: poslednje tri platne liste (ili tri obračuna od fonda za nezaposlene *Arbeitslosenkasse*). Iz ovoga se izračunava prosječna neto plata.
- Aktuelne penzije- ili uzdržavanje
- Poslednji godišnji izvještaj o plati, izdaje poslodavac (koju prilažete za porez)

Maksimalno smanjenje naknade za kurs – bez dodatnih dokaza o prihodima – se daje za osobe koje:

- primaju socijalnu pomoć (potvrda od socijalne službe)
- primaju dodatak na penziju *Ergänzungsleistungen* (potvrda kompenzacione kase *Ausgleichskasse*)

Podnosilac zahtjeva svojim potpisom potvrđuje da su sve informacije tačne i da se mogu dostaviti Kantonu Cug u kontrolne & statističke svrhe.

Ova ponuda važi sve dok sredstva iz Kantonalnog programa integracije (KIP) stoje na raspolaganju za jezičnu podršku.

Osoblje ProArbeit rado će Vam pružiti dodatne informacije i podršku.

Stanje: 06.02.2024

